

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 291

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 12. Dezember  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 12 décembre  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 291

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 291

### Internationale Marken — Internationale Muster und Modelle

Das Internationale Bureau für gewerbliches Eigentum gibt folgende Veröffentlichungen heraus:

1. Unter dem Titel «Les marques internationales» die Sammlung der international eingetragenen Fabrik- und Handelsmarken;
  2. unter dem Titel «Les dessins et modèles internationaux» die Liste der international eingetragenen Hinterlegungen gewerblicher Muster und Modelle.
- Die Sammlung Nr. 1 erscheint monatlich, die Liste Nr. 2 bis auf weiteres in unregelmässigen Zeitabschnitten, je nach der Zahl der Eintragungen.

Das eidg. Amt für geistiges Eigentum in Bern (Hallwylstrasse 15) stellt den Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes auf Begehren zu:

- «Les marques internationales» gegen eine Gebühr von Fr. 3. — per Jahr;
- «Les dessins et modèles internationaux» gegen eine Gebühr von Fr. 2. — per Jahr,
- oder beide Veröffentlichungen zusammen gegen eine Gesamtgebühr von Fr. 5. — per Jahr.

Bestellungen auf die eine oder die andere dieser Veröffentlichungen oder auf beide zusammen können nur berücksichtigt werden, wenn sie, nebst den entsprechenden Gebühren (s. hievon), vor Ende des laufenden Jahres dem eidg. Amt für geistiges Eigentum (Postcheck III/4000) eingereicht werden.

### Marques internationales — Dessins et modèles internationaux

Le Bureau international pour la propriété industrielle fait paraître les publications suivantes:

1. Sous le titre «Les marques internationales», la collection des marques de fabrique et de commerce enregistrées internationalement;
  2. sous le titre «Les dessins et modèles internationaux», la liste des dépôts de dessins ou modèles enregistrés internationalement.
- La collection n<sup>o</sup> 1 paraît chaque mois; la liste n<sup>o</sup> 2 ne paraît pas pour le moment d'une façon régulière, sa parution dépend du nombre des enregistrements.

Le Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne (Hallwylstrasse n<sup>o</sup> 15), adressera sur demande aux abonnés de la Feuille officielle suisse du commerce:

- «Les marques internationales» contre paiement d'une taxe de fr. 3. — par an;
- «Les dessins et modèles internationaux» contre paiement d'une taxe de fr. 2. — par an,
- ou les deux publications ensemble contre paiement de la taxe totale de fr. 5. — par an.

Les abonnements à l'une ou l'autre de ces publications ou aux deux ensemble ne peuvent être pris en considération que si la commande en est faite, et le montant payé (voir ci-dessus) au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle (compte de chèques postaux III/4000) avant la fin de l'année courante.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Internationale Marken; Internationale Muster und Modelle. — Marques internationales; Dessins et modèles internationaux. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Export nach Oesterreich. / Schweizerischer Geldmarkt. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Inhaberobligationen Nrn. 655358 und 658330 auf die Schweizerische Volksbank, Kreisbank Biel, von je Fr. 1000, werden von der Besitzerin vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligationen wird hierdurch aufgefordert, dieselben innert 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel amortisiert werden. (W 584)

Biel, den 6. Dezember 1932.

Richteramt Biel,

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Zufolge Lebensversicherungspolice Nr. VC 84608 hat die Lebensversicherungs- & Rentenanstalt in Zürich den Johann Breitenstein, von Bettwil (Aargau), Hotelportier, in Interlaken, für ein Kapital von Fr. 5000 versichert.

Diese Police, ausgestellt im Jahre 1912, wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde wird hiermit aufgefordert, dieselbe binnen einer Frist von drei Monaten, vom Tage der ersten Publikation dieser Aufforderung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde. (W 579)

Interlaken, den 1. Dezember 1932.

Richteramt Interlaken,

Der Gerichtspräsident: Itten.

#### Kraftloserklärungen — Annullations

Die 11 Stück Kassascheine Nrn. 6527 bis und mit 6537 des Elektrizitätswerkes Lonza, A. G., in Gampel, ausgestellt den 1. Mai 1919, werden hiemit kraftlos erklärt.

Auf Gesuch der Witfrau Fath hat die Lonza A. G. derselben neue Titel auszustellen. (W 588)

Leuk-Stadt, den 9. Dezember 1932.

Der Instruktionsrichter: sig. Dr. L. Mengis.

Der Gerichtsschreiber: sig. R. Bayard.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 24. November. Unter der Firma Aktienbuchdruckerei Küssnacht hat sich, mit Sitz in Küssnacht, am 21. November 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Akzidenz- und Verlags-Druckerei. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Willi Roth, Buchdrucker, von Menziken (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Allmendstrasse 4, in Küssnacht.

7. Dezember. Müller-Röntgen-Artikel-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 17. Juni 1931, Seite 1324). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. November 1932 bedient sich die Gesellschaft in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten auch der französischen und italienischen Firma, lautend Articles à rayons X Müller, Société Anonyme, Zurich (Articoli Müller per i raggi Röntgen, Società anonima, Zurigo).

7. Dezember. Plakat und Propaganda A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1930, Seite 1490). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 22. November 1932 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 90,000 auf Fr. 45,000 reduziert durch Abstempelung der 90 Namenaktien von nom. Fr. 1000 auf nom. Fr. 500. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt somit nun Fr. 45,000; es ist eingeteilt in 90 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500.

7. Dezember. Milchgenossenschaft Allmend-Horgen, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 305 vom 31. Dezember 1917, Seite 2033). Diese Genossenschaft hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 3. Dezember 1932 auf ihre Eintragung im Handelsregister verzichtet. Die Firma wird daher nach sinngemässer Beobachtung der Art. 712 und 713 O. R. im Handelsregister gelöscht. Die Genossenschaft besteht als einfache Gesellschaft ohne Rechtspersönlichkeit weiter.

Wäsche, Bonneterie, Haushaltsartikel. — 7. Dezember. Inhaberin der Firma Marjam Tarschisch, in Zürich 3, ist Marjam Tarschisch verw. Berlinska geb. Mikulika, von Dägerlen (Zürich), in Zürich 3. Handel in Wäsche, Bonneterie und Haushaltsartikeln. Zweierstrasse 129.

Darlehensvermittlung. — 7. Dezember. Inhaber der Firma Karl Läderach, in Zürich 5, ist Karl Gottlieb Läderach, von Nieder-Wichtrach (Bern), in Zürich 5. Darlehensvermittlung. Fabrikstrasse 39.

Fabrikation von Musterkarten, Buchbinderei. — 7. Dezember. Hans Knüsel, von Risch (Zug), in Hönig, und Alfred Walter, von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma Knüsel & Walter, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1932 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Musterkarten und Buchbinderei. Ausstellungsstrasse 25.

Südf Früchte, Landesprodukte. — 7. Dezember. Hans Leimbacher, von Zürich, in Winterthur, und Eugen Grenminger, von und in Winterthur,

haben unter der Firma **Leimbacher & Gremmlinger**, in Winterthur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. November 1932 ihren Anfang nahm. Import und Handel in Südfrüchten und Landesprodukten. Vertretungen aller Art. Untertor 14, Winterthur.

7. Dezember. **Kaugummi A.-G. (Chewing Gum Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1930, Seite 2502). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Technisches Bureau, Isoliermaterialien. — 8. Dezember. Die Firma **Greuterf-Speck**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2633), technisches Bureau, Handel in Isoliermaterialien, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 8. Dezember. Die Firma **Marlin Dubler**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1926, Seite 748), mechanische Werkstätte, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Modes. — 8. Dezember. Die Firma **Alwina Meler-Eicher**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2206), Modes, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Pelikanstrasse 3, in Zürich 1.

8. Dezember. **A.-G. für Fabrikation von Strumpfwaren Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198). Die Prokuren der Direktoren Ernst Bucher und Alfred A. Bucher sind erloschen.

Delikatessen, Wurstwaren. — 8. Dezember. Die Firma **Carl Lohmaier-Helbling**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1926, Seite 1623), Delikatessen und Wurstwaren, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Universitätsstrasse 29.

8. Dezember. Inhaberin der Firma **Margrit Hauser, Apotheke & Drogerie**, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1926, Seite 662), heisst infolge Verheiratung Margrit Krauss geb. Hauser, von Kopenhagen (Dänemark), in Affoltern a. A. Die Firma wird demzufolge abgeändert in **Krauss-Hauser, Apotheke & Drogerie**.

Herren- und Damenkleider. — 8. Dezember. Der Inhaber der Firma **Helrich Schulhof**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1925, Seite 1137), Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Knabenkleidern, ist nunmehr Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 6.

Wäschereimaschinen usw. — 8. Dezember. Die Firma **Ad. Schult-hess & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1929, Seite 288), verzeigt als Natur des Geschäftes: Wäschereimaschinenfabrik, allgemeiner Maschinenbau, Metalldruckerei.

8. Dezember. **Fonds zu Gunsten der Angestellten und Arbeiter der Firma Briner & Co.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 323 vom 23. Dezember 1920, Seite 2422). Jean Briner ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht. An seine Stelle ist getreten Wwe. Anna Briner geb. Baehofer, Partikularin, von Fehraltorf, in Winterthur 1; dieselbe führt Einzelunterschrift als Vorsitzende des Stiftungsrates.

Bank- und Finanzierungsgeschäfte. — 8. Dezember. **Adler & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1932, Seite 1842), Bank- und Finanzierungsgeschäfte aller Art. Dr. Alfred Veit-Gysin und Dr. Alfred Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Aurele Sandoz, Bankier, von Le Locle, in Lausanne.

Krawattenfabrikation. — 8. Dezember. Der Inhaber der Firma **Carl Schumacher**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 18. Juni 1925, Seite 1061), Krawattenfabrikation, wohnt nunmehr in Zürich 7.

Versicherungen. — 8. Dezember. Die Firma **Eugen Pfenninger-Goetz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1926, Seite 1788), verzeigt als nunmehrige Geschäftsart: Vermittlung von Versicherungen und Rückversicherungen. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

Fensterfabrik. — 8. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ch. Bärtsch & Co.**, in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2296), Fensterfabrik, wohnt der unbeschränkt haftende Gesellschafter Christian Bärtsch nunmehr in Altstetten. Zwischen diesem und dessen Ehefrau Dorothea geb. Fehr besteht vertragliche Gütertrennung.

Malergeschäft. — 8. Dezember. Die Firma **Wwe. Gaisser**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1927, Seite 694), Malergeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Dezember. Die Firma **Hermann Kracht, Hotel Baur au lac & Café Börse, Weinhandlung, Traiteurgeschäft «A la Bonne Ménagère» und Auto-garage «Garage Central»**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 2. August 1924, Seite 1317), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. Kracht's Erben, Hotel Baur au lac & Café Börse, Weinhandlung, Traiteurgeschäft, «A la Bonne Ménagère» und Auto-garage, «Garage Central», in Zürich.

8. Dezember. Nachfolgende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Alkoholfreie Getränke VITASANA Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1932, Seite 937), Herstellung alkoholfreier Getränke usw.

2. **Neugass-Kinotheater A.-G. Zürich 5**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 6. Mai 1931, Seite 992).

3. **Farbspritzwerk usw.** — Ernst Stricker, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2066), Farbspritz- und Kaltemailwerk

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Möbel, Wäsche. — 1932. 7. Dezember. Inhaberin der Firma **Wwe. Walch-Pantel**, in Bern, ist Wwe. Adriana Walch gesch. Pantel, von Balm (Solothurn), in Bern. Vermittlungen von Möbeln und Wäsche, Monbijoustrasse 68.

Kunststeine usw. — 7. Dezember. Firma **Hydrolyt Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Kunststeinen und Abdichtungsprodukten für das Baugewerbe usw. (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1932, Seite 2409). Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident wurde gewählt: Adolf Buchschacher, von Eriswil, Techniker, in Bern. Je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv. Neues Domizil: Untere Villettenmattstrasse 13.

Pharmazeutische Spezialitäten. — 7. Dezember. Der Inhaber der Firma **Paul Hartmann**, mit Sitz in Steckborn und Zweigniederlassung in Bern, pharmazeutische Spezialitäten en gros (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1927, Seite 354), verlegt den Sitz der Firma nach Bern,

wobei die Zweigniederlassung Bern gleichzeitig aufgehoben wird. Kapellenstrasse 28.

7. Dezember. **Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft (Caisse de Prêts de la Confédération Suisse) (Cassa di Préstidi della Confederazione Svizzera)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2786). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Friedrich Kopp, von Niederönz, Fabrikant, Mitglied der Direktion des Schweizerischen Gewerbeverbandes in Vevey. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

8. Dezember. Die Firma **Käsergenossenschaft von Gerhristen**, mit Sitz im Harnschlutt (Gde. Bolligen) (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1928, Seite 395), hat in der Hauptversammlung vom 29. Oktober 1932 am Platze der ausgetretenen Gottfried Hodel (bisher Beisitzer) und Friedrich Fahrni (bisher Vizepräsident und Kassier) neu gewählt: als Beisitzer: Fritz Muhr, Sohn, von Worb, Landwirt, im Hinterhaus (Gde. Bolligen), und als Vizepräsident und Kassier: Hans Bigler, von Vechnen, Landwirt, in Gehristen (Gde. Bolligen), beide ohne Zeichnungsberechtigung.

8. Dezember. **Schweizerisches Taubstummenheim für Männer**, Stiftung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1932, Seite 2833). Als neues Domizil wird verzeigt: Belpstrasse 42, Bern, beim Präsidenten Oberst Dr. M. Feldmann.

Eisenwaren, Werkzeuge usw. — 8. Dezember. Die Firma «**Otto Zaugg, Aktiengesellschaft**», in Bern (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1618), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1932 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Otto Zaugg Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt durch eine Liquidationskommission, welcher angehören: Paul Hofer, von Rothrist, Notar, in Bern, als Präsident; Dr. Max Ott, von und in Bern, Vizedirektor der Spar- & Leihkasse in Bern; Niklaus Struhl-Ott, Direktor, von und in Basel; Fritz Stotzer, von Büren a. A., Kaufmann, in Bern; Otto Zaugg, von Eggwil, Kaufmann, in Bern, als Mitglieder. Paul Hofer und Otto Zaugg führen inskünftig Einzelunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Otto Tanner ist erloschen.

##### Bureau Biel

Berichtigung. Das einzige Verwaltungsratsmitglied der S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1932, Seite 2851, publizierten Aktiengesellschaft unter der Firma **Labora S. A.**, mit Sitz in Biel, heisst Arthur Schwar (nicht wie irrthümlich publiziert Schwab) und das Bureau befindet sich an der Brühlstrasse 25 (nicht 28).

##### Bureau de Delémont

2 décembre. La **Société agricole de Sauley**, société coopérative ayant son siège à Sauley (F. o. s. du c. du 24 octobre 1913, n° 269, page 1903), a, dans son assemblée générale du 10 mai 1914, reconstitué son comité comme ci-après et apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 24 octobre 1913, n° 269, page 1903: Les sociétaires de St-Brais, Montfavergier et Secut qui ont signé les statuts jusqu'au 15 avril 1914 paient une finance d'entrée de fr. 3.—; passé cette date, la finance d'entrée est de fr. 5.—. Le nombre des membres du comité est porté de 5 à 11. Les autres dispositions publiées n'ont pas été modifiées. Le comité est actuellement composé de: président: Jules Willemín, maire, agriculteur, de et à Sauley (déjà inscrit); vice-président: Léon Lovis, cultivateur, de et à Sauley (déjà inscrit); secrétaire-caissier: Bernard Lovis, cultivateur, de Sauley, à Delémont; membres: Léon Hulmann, cultivateur, de et à Sauley; Léon Jolidon, maire, agriculteur, de et à St-Brais; Léon Queloz, cultivateur, de et à St-Brais; Paul Jolidon, cultivateur, de St-Brais, à Les Rottes; Joseph Jolidon, cultivateur, de St-Brais, au Graiteray; Charles Schlichter, cultivateur, de Schangnau, au Pré de Joux; François Domon, de Soule, agriculteur, à Montfavergier; Charles Maitre, cultivateur, de St-Brais aux Sairains, commune de Montfavergier. La signature de Amédée Marquis est radiée. Basile Lovis et Henri Willemín ne font plus partie du comité. Le président ou son remplaçant et le secrétaire-caissier engagent valablement la société par leur signature collective.

##### Bureau de Moutier

Boîtes de montre. — 8 décembre. La raison individuelle **Henry Jenny**, fabrication de boîtes de montre métal et acier, à Grandval (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1922, n° 204, page 1693, et du 30 mars 1929, n° 74, page 651), est radiée d'office ensuite de départ du titulaire pour une destination inconnue.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

Patentverwertung für chemische Produkte 1932. — 21. November. **Minatolwerke A.-G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 244 vom 20. Oktober 1931, Seite 2290). Gemäss dem durch die Generalversammlung vom 14. November 1932 genehmigten Fusionsvertrag vom 22. September 1932 mit der «Prestol Aktiengesellschaft», mit Sitz in Altstetten (Zürich), übernimmt die erstere Gesellschaft von der zweiterwähnten auf Grund einer Bilanz per Ende Oktober 1932 Aktiven und Passiven, und zwar betragen die Aktiven Fr. 101,215.60 und die Passiven Fr. 101,215.60, in welcher Summe das Aktienkapital von Fr. 40,000 der «Prestol Aktiengesellschaft» inbegriffen ist. Als Uebernahmepreis gilt diese Summe, welche bezahlt wird durch Aushändigung von je einem Aktientitel zu Fr. 500 der «Minatolwerke A. G.» für eine Aktie der Prestol Aktiengesellschaft, demnach durch Uebergabe von zusammen 80 Namenaktien zu Fr. 500 = Fr. 40,000 an die Aktionäre der «Prestol Aktiengesellschaft». Infolge dieser Fusion hat die «Minatolwerke A.-G.», in Luzern, folgende die Drittförmlichkeit interessierende Statutenänderung vorgenommen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 100,000 wurde erhöht auf Fr. 140,000, durch Neuemission von 80 Namenaktien zu Fr. 500, die voll libertiert sind. Art. 2 der Statuten wurde ferner in dem Sinne ergänzt, dass die Gesellschaft nun berechtigt ist, Zweigniederlassungen zu errichten oder sich an andern Unternehmungen der Branche für chemische Produkte zu beteiligen.

##### Glarus — Glaris — Glarona

Erwerb und Verwertung von Patenten. — 1932. 7. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Opticolor Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1932 ihr Grundkapital von Fr. 2,300,000 auf Fr. 5,300,000, somit um Fr. 3,000,000 erhöht, eingeteilt in 6000 neue auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. In ihrer Generalversammlung vom 20. September 1932 haben die Aktionäre eine weitere Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5,300,000 auf Fr. 6,000,000, somit um Franken 700,000, beschlossen, eingeteilt in 1400 neue auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 6,000,000, eingeteilt in 12,000 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Von dem erhöhten Aktienkapital von Fr. 3,700,000 fallen gemäss § 5 der Statuten 30 % = 2220 Aktien an die Kislyn Corporation, New York, welche durch Verrechnung mit vorhandenen Rückstellungen libertiert worden sind. Demgemäss ist § 5 der Statuten revidiert worden.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Ollen-Gösgen

Bäckerei, Konditorei, Mehlhandlung. — 1932. 6. Dezember. Die Einzelfirma M. Rippstein, in Hägendorf, Bäckerei, Konditorei und Mehlhandlung (S. H. A. B. Nr. 118 vom 25. April 1896, Seite 486), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Seiden- und Baumwollbänder. — 6. Dezember. Die Firma Gebrüder Bally A. G. (Bally Frères S. A.) (Bally Brothers Ltd.), in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1922, Seite 1159), erteilt Einzelprokura an Curt Alex Bally, von und in Schönenwerd.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Hotel. — 1932. 5. Dezember. Die Firma Oskar Wagner, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1929, Seite 2318), Hotel- und Restaurantsbetrieb, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

5. Dezember. Schweizerische Ferment Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 954). Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz Imhoff, Kaufmann, von und in Basel.

5. Dezember. Aus dem Vorstand der Genossenschaft Baugesellschaft Sundgauerstrasse Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 25. April 1931, Seite 900), ist der Präsident Hans von Arx ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und als Präsident wurde gewählt Paul Hauck-Perret, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift.

5. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Allgemeiner Consumverein belder Basel (A. C. V. belder Basel), in Basel (S. H. A. B. Nr. 69 vom 25. März 1931, Seite 648), hat ihre Statuten in den Sitzungen des Genossenschaftsrates vom 27. Februar, 6./7. März, 13. März, 20. März und 27. März 1931 geändert. Diese Aenderung ist durch die Urabstimmung der Mitglieder vom 28. April 1931 genehmigt worden. An den zu publizierenden Tatsachen sind folgende Aenderungen vorgenommen worden. Der Ausschluss wird durch die Verwaltung verfügt. Die Frauendmissionen mit den Kreis Ausschüssen und Bezirkskommissionen sind als Organe weggefallen. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes der Verwaltungskommission Theophil Zumthor und der Prokuristen Franz Gutwiller und Blasius Walter sind erloschen. Eugen Stollpflister und Emil Zulauf-Schütz führen nun die Unterschrift als Mitglieder der Verwaltungskommission. Ihre Prokuraunterschriften sind erloschen.

5. Dezember. Die Aktiengesellschaft Syndicat d'Etudes Financières S. A., in Basel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 3. Mai 1928, Seite 875), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Dezember 1932 aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

Heizungsanlagen usw. — 6. Dezember. Die Caliqua A. G. Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1932, Seite 2830), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. November 1932 ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 200,000 durch Ausgabe von 600 neuen Aktien um Fr. 300,000 erhöht auf Fr. 500,000, eingeteilt in 400 Aktien von Fr. 500 und 600 Aktien von Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Zu einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates wurde gewählt Walter Buss, Ingenieur, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

6. Dezember. In der Genossenschaft unter der Firma Baugesellschaft Rosental, in Basel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 31. Januar 1931, Seite 196), sind die Prokuren Rudolf Frei, Paul Truch und August Seiler-Stöcklin erloschen.

6. Dezember. Die Firma Klug, Minerva-Confection, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1926, Seite 554), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Chemisch-technische Produkte, Wasserentkalkungsapparate usw. — 6. Dezember. Der Inhaber der Firma Jacques Meister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1926, Seite 2115/16), nimmt des fernern in die Natur des Geschäftes auf Handel mit Wasserentkalkungsapparaten und Vertretungen aller Art und erteilt Einzelprokura an Theodor Christ, von Kappel (Solothurn), in Basel.

6. Dezember. Unter dem Namen Apartment-Haus-Steingraben A. G. bildet sich auf Grund der Statuten vom 22. November 1932, mit Sitz in Basel und auf unbestimmte Zeit, eine Aktiengesellschaft zur Erwerbung der Liegenschaft Steingraben Nr. 51 um Fr. 188,000 und deren Verwaltung; die Gesellschaft kann auch andere Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 70,000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Franken 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Michael Hack, Architekt, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Eisengasse 6.

Cartonnagefabrik. — 7. Dezember. Die Firma Rudolf Ruppli, in Basel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 17. März 1925, Seite 446), Cartonnagefabrik, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

7. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für in- & ausländische Anlagen (Gefia), in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1535), ist Victor Folleté ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Peter Lange, Bankprokurist, von Montagnola (Tessin), in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit dem nunmehrigen Präsidenten des Verwaltungsrates Léopold Dreyfus.

7. Dezember. Aus dem Vorstande des Vereins unter dem Namen Basler Frauenverein, in Basel (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1926, Seite 1377), ist die Kassierin Anna Katharina Oswald-Sarasin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die bisherige Präsidentin Elisabeth Zellweger ist nunmehr Vizepräsidentin. Neu wurde in den Vorstand als Präsidentin gewählt Emmy Fredenhausen-Lüscher, von und in Basel. Sie führt die Unterschrift kollektiv mit der Schriftführerin oder Kassierin. Als Kassierin wurde bestimmt die bisherige Schriftführerin Emma Buxtorf-Burckhardt; sie zeichnet kollektiv mit der Präsidentin oder Vizepräsidentin. Eine neue Schriftführerin wurde vorläufig nicht gewählt.

7. Dezember. Unter der Firma Gipshandels A. G. (Société Commerciale de Plâtre S. A.) hat sich auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel mit Gips gebildet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Nicolai, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 53.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Nähr- und Kräftigungsmittel. — 1932. 3. Dezember. Inhaber der Firma Paul Straub, in Herisau, ist Paul Straub, von Hefenhofen (Thurgau), wohnhaft in Herisau. Fabrikation und Handel mit Nähr- und Kräftigungsmitteln. Melonenstrasse 455 c.

Kolonialwaren. — 7. Dezember. Die Firma Hans Gantenbein, Kolonialwarenhandlung, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1927, Seite 1294), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Restaurant. — 1932. 26. November. Inhaberin der Firma Wwe. Victorine Jörg-Anderegg, in Rorschach, ist Wwe. Victorine Jörg-Anderegg, von Davos, in Rorschach. Betrieb eines Restaurant. Hauptstrasse 63.

6. Dezember. Auf Grund der Statuten vom 26. November 1932 besteht unter der Firma Cinema-Theater Säntis A.-G. (Cinéma Théâtre Säntis S. A.) (Cinema Theatre Säntis Ltd.), mit Sitz in St. Gallen C., auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt den Betrieb des Lichtspieltheaters «Säntis» in St. Gallen. Sie kann alles vorkehren, was zur Erreichung des Zweckes dienlich ist. Sie kann insbesondere Neubauten errichten und Liegenschaften kaufen, umbauen oder mieten. Sie ist auch berechtigt, sich an gleichen oder ähnlichen Zwecken dienlichen Unternehmen zu beteiligen, oder solchen Unternehmen Darlehen zu gewähren. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Uebertragung der Aktien ist nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates statthaft. Die Gesellschaft übernimmt von Willy Wachtl in Zürich 7, gemäss Uebernahmevertrag vom 10. November 1932: a) den Mietvertrag vom 23. November 1932 zwischen der «Linsebhühl-Bau A.-G.», St. Gallen, als Vermieterin und Willy Wachtl als Mieter betreffend das «Cinema-Theater Säntis A.-G.» Neubau Lämmlibrunnstrasse/Linsebhühlstrasse, in St. Gallen, mit Antritt per 15. November 1932, mit Rechten und Pflichten zum Uebernahmepreis von Fr. 6000; b) die von Willy Wachtl geleisteten Vorarbeiten und organisatorische Tätigkeit betreffend die Einrichtung des genannten Cinema Theaters und Inbetriebsetzung desselben usw. zum Uebernahmepreis von Fr. 1500. Der Total-Uebernahmepreis von Fr. 7500 wird beglichen durch Ueberlassung von 15 voll liberierten Aktien der Gesellschaft an den Vorbesitzer Willy Wachtl. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat aus 1—3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsleitende Organ der Gesellschaft; er kann seine Befugnisse ganz oder teilweise an einzelne Mitglieder oder an Drittpersonen übertragen; er bezieht nicht diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft einzeln oder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Dr. jur. Max Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich 1. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Willy Wachtl, Kaufmann, von Bern, in Zürich 7. Geschäftslokal: Lämmlibrunnstrasse/Linsebhühlstrasse.

Dampfbrennerei, Spirituosen usw. — 6. Dezember. Inhaber der Firma Baerlocher, in Buchen-Staad (Gemeinde Thal), ist August Baerlocher, von Thal, in Buchen-Staad. Dampfbrennerei, Handel mit Spirituosen und Liqueurs. Buchen, bei der protestantischen Kirche.

Gasthaus, Bäckerei usw. — 6. Dezember. Inhaber der Firma Joseph Hättenschwiler, in Flawil, ist Joseph Hättenschwiler, von Gossau, in Flawil. Gasthaus, Bäckerei und Konditorei z. Toggenburg; Hauptstrasse.

7. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Elektrizitätswerk Bazenheid A.-G.», mit Sitz in Bazenheid (Gemeinde Kirchberg) (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1930, Seite 2011), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 26. November 1932 per 2. Januar 1933 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Elektrizitätswerk Bazenheid A.-G. in Liq. durch die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates als Liquidatoren besorgt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt als Präsident der Liquidationskommission einzeln Johann Ulrich Rohner-Baumann, Kaufmann, von Rebstein, in Herisau.

7. Dezember. Lösungen von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 5. Dezember 1932:

1. Metzgerei. — Wilhelm Angehrn, Metzgerei, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1917, Seite 2023).

2. Lemmenmeier & Ochsner Darm-Import Co., Kollektivgesellschaft, Import und Handel in Därmen und Agrarprodukten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1536).

3. Schweinezuchtgenossenschaft Gams, Genossenschaft, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 94 vom 12. April 1912, Seite 646).

## Aargau — Argovie — Argovia

1932. 7. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Kreditschutzverein Wettingen-Baden, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. 1913, Seite 854), wird im Sinne von Art. 16 der revidierten Verordnung II vom 16. Dezember 1918 gestützt auf die Verfügung der kantonalen Justizdirektion vom 2. Dezember 1932 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Metzgerei. — 7. Dezember. Inhaber der Firma Werner Hubschmied, in Murgenthal, ist Werner Hubschmied, von Madiswil, in Murgenthal. Metzgerei und Würsterei.

7. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigesellschaft Staufien, in Staufien (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), hat an Stelle von Johann Senn zum Präsidenten gewählt Karl Furter, Magaziner und Landwirt, von und in Staufien (bisher Beisitzer). Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Max Weber, Fuhrhalter, von und in Staufien. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Johann Senn ist erloschen.

Sperrholzplatten. — 7. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Karl Ulrich & Co (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Karl Ulrich, von Guggisberg, in Buchs; Kommanditär: Manuel Vidella, von und in Aarau), Handel in Sperrholzplatten, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2163, und Nr. 238 vom 13. Oktober 1931, Seite 2186), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Sperrholzplatten. — 7. Dezember. Karl Ulrich, von Guggisberg (Bern), in Buchs bei Aarau, und Reinhard Käser, von Oberflachs, in Suhr, haben unter der Firma K. Ulrich & Co., in Aarau, eine Kommanditgesellschaft

eingegangen, welche am 1. Dezember 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Ulrich, mit seiner Ehefrau Anna geb. Gysi in gesetzlicher Gütertrennung lebend, Kommanditär ist Reinhard Käser mit dem Betrage von Fr. 10,000. Letzterem ist Kollektivprokura erteilt. Diese Prokura ist ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2, O. R. Die Firma wird Dritten gegenüber verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters mit dem Prokuristen (Kommanditär). Handel in Sperrholzplatten und ähnlichen Artikeln. Herzogstrasse 6.

Buchdruckerei, Papeterie usw. — 7. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Isenegger**, Buchdruckerei, Papeterie, Verlag der «Freiämter Nachrichten», in Villmergen (S. H. A. B. Nr. 220 vom 22. September 1931, Seite 2048), ist als neuer Gesellschafter eingetreten Josef Meier, von und in Villmergen. Die Firma ist entsprechend abgeändert worden und lautet nun **Gebrüder Isenegger & Cie.** Ferner ist das Zeichnungsrecht in der Weise neu geregelt worden, dass nunmehr je zwei Gesellschafter kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1932. 8. Dezember. **Thurgauischer Malermeister-Verband**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, bisher in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 2. Juni 1924, Seite 927). Friedrich Zügel, Vizepräsident, und Emil Baumann, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Alfred Metzger, Malermeister, von Hugelshofen, in Weinfelden, und Fritz Zügel, Malermeister, von und in Arbon. An Stelle des bisherigen Präsidenten Peter Jörgensen, welcher zum Vizepräsidenten ernannt wurde, ist das bisherige Vorstandsmitglied Theodor Hug, in Steckborn, zum Präsidenten gewählt worden. Der Sitz der Genossenschaft wurde damit nach Steckborn verlegt. An Stelle des bisherigen Kassiers Karl Klaus, der dem Vorstand nun als Beisitzer angehört, wurde das bisherige Vorstandsmitglied Hans Güdel zum Kassier bestimmt. Die Unterschrift des bisherigen Kassiers ist erloschen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen je kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Firmaunterschrift.

Käserei, Wirtschaft. — 8. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Zürcher**, in Hugelshofen, ist Karl Zürcher, von Frutigen (Bern), in Hugelshofen. Käserei und Schweinefleisch, Wirtschaft zum Frohsinn.

Nähmaschinen, Fahrräder. — 8. Dezember. Inhaber der Firma **Heinrich Aug. Frey**, in Kreuzlingen, ist Heinrich August Frey, von Obfelden (Zürich), in Kreuzlingen. Nähmaschinen- und Fahrradhandlung. Konstanzerstrasse 30.

8. Dezember. **Wohlfahrtsfond für die Angestellten und das Arbeiterpersonal der Novaseta A.-G. Arbon**, vormals A.-G. Seeriet in Arbon, mit Sitz in Arbon (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 388). David Keller, August Koch und Dr. Conrad Baumann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Max Stärkle, dipl. ing. chem., von St. Gallen, in Arbon, und Heinrich Wunderli, Kaufmann, von Meilen, in Wattwil. Die beiden führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung.

Bau- und Möbelbeschläge usw. — 8. Dezember. Inhaber der Firma **Ernst Hofmann-Egli**, in Kreuzlingen, ist Ernst Hofmann-Egli, von Herisau, in Kreuzlingen. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Lydia Hofmann-Egli, von Herisau, in Kreuzlingen. Handel mit Bau- und Möbelbeschlägen. Werkzeugen, landwirtschaftlichen Artikeln, Haus- und Küchenartikeln. Hauptstrasse 32, zum Hammer.

Malergeschäft. — 8. Dezember. Inhaber der Firma **Oskar Büchele**, in Kreuzlingen, ist Oskar Büchele, von und in Kreuzlingen. Malergeschäft. Konstanzerstrasse 58.

#### Tessin — Ticino Distretto di Mendrisio

1932. 3 dicembre. La **Società Cooperativa di Consumo di Riva S. Vitale**, con sede in Riva S. Vitale (F. o. s. di c. dell'8 ottobre 1912, n° 254, pagina 1676, o del 9 settembre 1926, n° 210, pagina 1609), notifica che in base allo statuto sociale, nolla riunione dell'assemblea generale ordinaria del 3 aprile 1932 ha composto il suo consiglio di amministrazione come segue: Arduino Bernasconi fu Tomaso, impiegato, da Riva San Vitale, presidente; Pio Vassalli fu Amilcare, fabbricante, da Riva San Vitale, vice-presidente; Giovanni Bernaschina fu Cosare, tranviere, da Riva San Vitale; Carlo Mambretti fu Antonio, calzolaio, da Italia; Camillo Guidali fu Andrea, giornaliere, da Riva San Vitale; Tomaso Limoni fu Manfredo, muratore, da Riva San Vitale; Roberto Vassalli fu Carlo, fornaciaio, da Riva San Vitale; Arnoldo Veri fu Giuseppe, agricoltore, da Coldrerio, tutti domiciliati in Riva San Vitale; Luigi Pellegrini fu Bartolomeo, pensionato, da Riva San Vitale, in Capolago, mombri. Non fanno più parte del consiglio di amministrazione: Alfonso Rusconi fu Antonio, Giosia Poma fu Antonio, Romoo Vassalli di Filippo. La firma di Leo Bernasconi (già segretario) è radiata. Il consiglio di amministrazione poi nella sua seduta del giorno 8 aprile 1932 ha eletti i membri del consiglio direttivo: Arduino Bernasconi fu Tomaso; Giovanni Bernaschina fu Cesare; Tomaso Limoni fu Manfredo; Camillo Guidali fu Andrea; Carlo Mambretti fu Antonio, ed ha nominato segretario Severino Vassalli fu Dr. Giovanni, impiegato, da Riva San Vitale, suo domicilio. La firma sociale spotta al presidente del consiglio di amministrazione in unione col segretario, come precedentemente.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Grandson

1932. 7 décembre. La **Société de fromagerie de Mutrux**, société coopérative dont le siège est à Mutrux (F. o. s. du c. du 5 septembre 1931, n° 206, page 1925), fait inscrire que le secrétaire de la société est Henri Fardel-Pierrehumbert, de Mutrux, y domicilié, agriculteur, et que Louis Fardel, de Mutrux, y domicilié, agriculteur, remplit les fonctions de caissier et non celles de secrétaire comme l'indique par erreur la dernière inscription au registre du commerce. La signature de Louis Fardel est en conséquence radiée. La signature sociale appartient désormais au président Gustave Gailler et au secrétaire Henri Fardel signant collectivement.

#### Bureau de Lausanne

Rectification. La publication de l'inscription de la société anonyme **Aux Toiles des Flandres S. A.**, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 5 décembre 1932, n° 285, page 2835, est rectifiée en ce sens que le nom de l'administrateur est «Edmond Chappuis» au lieu de «Edmond Chappuis».

6 décembre. Le Tribunal Cantonal Vaudois a, dans sa séance du 15 novembre 1932, ordonné la radiation d'office, à teneur de l'article 4 de l'ordonnance complétant le règlement sur le registre du commerce du 27 dé-

cembre 1910, de l'association **Représentations d'Orphée à Mézières** en 1911, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 avril 1911).

6 décembre. Il a été constitué sous la raison sociale **Compagnie pour le Commerce et l'Industrie**, une société anonyme, avec siège à Lausanne, dont la durée est illimitée. La société a pour but l'acquisition, l'administration et la gérance d'actions et de participations dans des entreprises industrielles, commerciales ou financières, mobilières, immobilières, agricoles, minières ou autres, qui ne possèdent point d'établissement dans le Canton de Vaud, à l'exclusion de toute exploitation industrielle ou commerciale directe. Elle pourra traiter également toutes opérations se rattachant à son objet principal. Les statuts primitifs datent du 1<sup>er</sup> novembre 1932, et ont été modifiés en date du 26 novembre 1932. Le capital social est de 12,000 francs, divisé en 48 actions nominatives de fr. 250 chacune. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. En nommant le ou les administrateurs, l'assemblée générale leur confère la signature individuelle ou collective avec pouvoirs de délégation à un ou plusieurs directeurs. Henri Borgeaud, de Penthalaz (Vaud), gérant, à Pully, a été désigné seul administrateur, avec signature individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Place St-François 12 bis, chez «Fides».

6 décembre. La **Société des Maîtres Charcutiers du Canton de Vaud**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 décembre 1919), a, dans son assemblée générale du 16 février 1932, composé son comité comme suit: Charles Bergonzo, de Plaigne (Berne), à Lausanne, président; Louis Cordey, de Savigny (Vaud), à Lausanne, vice-président; Paul Gilliéren, de Servion (Vaud), à Chexbres, secrétaire; Charles Pfeiffer, de Neunkirch (Schaffhouse), à Vevey, caissier, et Gustave Buffat, de Vuarens (Vaud), y domicilié, adjoint, tous maîtres charcutiers. Les signatures du président François Champrenaud et du secrétaire Emilo Pache sont radiées. Le vice-président Edouard Reymond et l'adjoint Henri Magnenet sont radiés. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau de la société: à Lausanne, Boulevard de Grancy 32, chez Charles Bergonzo.

7 décembre. Sous la raison sociale **Garage de Paudex S. A.**, il a été fondé une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage pour automobiles et camions, avec atelier de réparations, la vente, l'achat et l'échange d'automobiles neuves et d'occasion, la vente de tous accessoires rentrant dans la branche automobile. Son siège est à Paudex. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 2 décembre 1932. Le capital social est de 1000 francs, divisé en 10 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications seront faites dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un ou si l'administration est confiée à plusieurs membres par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. Il est désigné un seul administrateur en la personne de Clémence Bovey née Meystre, de Chanéaz (Vaud), ménagère, à Paudex. Bureau de la société: à Paudex, La Rosière, chez dame Clémence Bovey.

7 décembre. La **Société Immobilière du Crêt de St-Paul**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1929), a, dans son assemblée générale du 17 mai 1932, pris acte de la démission des administrateurs Charles Brugger et Charles Trivelli, dont les signatures sont radiées, et a décidé de ne désigner en leur remplacement qu'un seul administrateur, savoir: Julien Ballif, de Lucens, marchand-tailleur, à Rolle, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue du Grand Pont 2, chez Michel-F. Ceresole.

Commerce d'objets d'art, etc. — 7 décembre. Dans son assemblée générale du 3 décembre 1932, la société anonyme **Maison Burlington S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 octobre 1931), a nommé, en qualité d'administrateur: Oscar Wiedmann, de France, expert-comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle, en remplacement de Aldo Cabella, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de Bourg 27, bureau Oscar Wiedmann.

#### Bureau de Moudon

Epicorerie, mercerie, droguerie. — 5 décembre. La raison **Jean Lézian-Guibat**, à Lucens, épicerie, mercerie, droguerie (F. o. s. du c. du 31 juillet 1913, page 1414), est radiée ensuite de remise de commerce.

Denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, etc. — 5 décembre. La maison **Louis Girou**, à Lucens, denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, fers et machines agricoles (F. o. s. du c. du 6 septembre 1925, page 1509), dont le chef est Louis Girou, fils de Louis Girou, allié Treyvaud, de Genève, domicilié à Lucens, change sa raison en celle de **Louis Girou-Treyvaud** et ajoute à son genre de commerce celui de: Droguerie. Magasin: Rue de l'Hôtel de Ville, à l'enseigne «La Broyarde».

#### Bureau de Vevey

Restaurant. — 2 décembre. Le chef de la raison **Hans Fischer**, à Vevey, est Hans-Arnold, fils de Rudolf Fischer, originaire de Meisterschwanden (Argovie), domicilié à Vevey. Exploitation d'une brasserie-restaurant. Rue du Simplon.

Ombrelles, cannes, etc. — 5 décembre. La raison **Depallens-Sera**, à Montreux, Les Planches, ombrelles, cannes, parapluies, à l'enseigne «A l'Ombrelle d'Or et Parassellerie du Kursaal» (F. o. s. du c. du 4 novembre 1913, n° 278, page 1964), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Epicorerie, laiterie. — 5 décembre. Le chef de la raison **René Tachet**, à Vevey, est René, fils de Henri-Marc Tachet, originaire de Vaulion, domicilié à Vevey. Epicorerie, laiterie. 3, Rue des Deux Marchés.

6 décembre. La société anonyme **Société Immobilière Madelaine-Foncière**, dont le siège est à Vovoy (F. o. s. du c. des 25 juin 1930, n° 145, page 1345; 11 mai 1931, n° 107, page 1029), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1932, révisé ses statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés à ce jour: Le capital social de fr. 300,000 a été réduit et porté à fr. 85,000 par le retrait et l'annulation de 430 actions de fr. 500. Le capital de fr. 85,000 est divisé en 170 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

Société immobilière. — 7 décembre. Suivant procès-verbal authentique reçu par le notaire Emile Felli, à Vevey, il a été constitué sous la raison sociale **Sosselard S. A.** une société anonyme dont le siège est à Vevey. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la location, éventuellement la revente et, généralement la mise en valeur de tous immeubles et droits réels immobiliers. Elle se propose notamment d'acheter, pour le prix global de fr. 26,500 les immeubles que Gustave Volet possède au territoire de la commune de Corsaux, en Sosselard, d'une surface de 2755 mètres carrés. Les statuts portent la date du 5 décembre 1932. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société ont lieu dans la

Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à la somme de fr. 30,000, divisé en 30 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle d'un administrateur. Le conseil d'administration peut déléguer une partie de ses compétences à une ou plusieurs personnes étrangères à la société, et leur conférer le droit de signer valablement au nom de la société. Pour la première période triennale, le conseil d'administration sera composé d'un seul membre, soit de Fernand Kurz, docteur en droit, architecte, domicilié à la Tour-de-Peilz. Bureau: Vevey, Rue du Simplon n° 30 (Etude des notaires Felli et Michel).

**Clinique.** — 7 décembre. Hélène-Selina, née King, veuve de William Hurt, et Eva-Agnès King, toutes deux de nationalité anglaise, domiciliées à Territet, ont constitué, sous la raison sociale: **Hurt & King** une société en nom collectif dont le siège est à Territet, commune des Planches, et qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1932. Exploitation de la Clinique de Collonge, à Collonge-Territet.

**Bureau d'Yverdon**

7 décembre. Sous la raison sociale **Librairie des Arts et Métiers S. A.**, il est formé une société anonyme ayant pour but: l'édition, l'achat, la vente de tous livres, tout spécialement de ceux se rapportant aux arts et métiers, ainsi que toutes opérations commerciales se rattachant à la librairie, à la papeterie et aux fournitures de bureaux. Les statuts sont datés du 3 décembre 1932. Le siège de la société est à Yverdon. La durée de la société est illimitée. Les publications concernant la société se font par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est fixé à fr. 3000. Il est divisé en 6 actions de 500 francs, nominatives. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature de deux membres du conseil d'administration signant collectivement lorsque le conseil se compose de plusieurs membres ou par la signature individuelle de l'administrateur lorsqu'il n'y en a qu'un. Il est désigné un seul administrateur en la personne de Robert, fils du Frédéric Kramer, de Chovroux, représentant, domicilié à Yverdon. Bureaux de la société: chez l'administrateur Robert Kramer, Cité des Bains, Yverdon.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

**Tissus, confections, trousseaux.** — 1932. 6 décembre. La raison **Sam. Bloch, Au Bon Génie**, tissus, confections et trousseaux, Léopold Robert 36, La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 février 1918, n° 43), donne la procuration individuelle à Marcel Bloch, originaire de Oberendingen (Argovie), à La Chaux-de-Fonds.

**Bureau de Neuchâtel**

**Articles de ménage.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Pierre Papis**, au Landeron, est Pierre Papis, de Croglion (Tessin), domicilié au Landeron. Vente d'articles de ménage. Faubourg 118, au Landeron.

**Dennrées coloniales.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Gustave Frauchiger**, à Neuchâtel, est Gustave-Henri Frauchiger, de Gondiswil (Berne), domicilié à Neuchâtel. Dennrées coloniales. Monruz 58.

**Savons, poudres à lessive, etc.** — 7 décembre. La raison **Charles Flotron**, savons, poudres à lessive et cires à parquet, en gros et détail, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 3 novembre 1931, n° 256, page 2336), fait inscrire que la procuration conférée à Jules-Auguste Veuve, de Cernier, à Neuchâtel, est éteinte et radiée.

**Produits pour le nettoyage.** — 7 décembre. La maison **Paula Brunner**, produits pour le nettoyage, etc., dont le siège est à Vevey, avec succursale à Neuchâtel, Grand'Rue 2 (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1932, n° 230, page 2319), fait inscrire qu'elle renonce à sa succursale de Neuchâtel qui est en conséquence radiée.

7 décembre. **Société Immobilière du Jardin Desor**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 novembre 1925, n° 253, page 1831). Edmond Bourquin, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il a été remplacé par Dame Sylvia Grassi, de Cernier, sans profession, domiciliée à Neuchâtel, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés des Terreaux 9 à l'Evoles 19.

**Société immobilière.** — 8 décembre. Selon acte reçu Ernest Berger, notaire, à Neuchâtel, le 15 novembre 1932, et statuts du même date, il est créé, avec siège à Neuchâtel, une société anonyme sous la raison sociale **Avenue Soguel 14, S. A.** La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles. Elle acquiert, pour le prix de fr. 146,500 l'article 2363 du Cadastre de Corcelles. Sa durée est indéterminée. Son capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. La société est administrée par un seul administrateur nommé pour trois ans. Pour la première période est élu comme administrateur Sergio Kretzschmar, originaire de Colombier (Neuchâtel), médecin-oculiste, à Neuchâtel, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Rue des Beaux-Arts n° 4.

**Genève — Genève — Ginevra**

**Liqueurs et boissons alcooliques, etc.** — 1932. 5 décembre. Sous la raison **Tell Apéritif S. A.**, il a été constitué aux termes d'actes en date du 25 novembre 1932, une société anonyme ayant son siège à Lancy. Sa durée est illimitée. Elle a pour objet la fabrication de liqueurs et de boissons alcooliques de toute espèce et notamment de l'apéritif dont la recette a été découverte par Brundler et Henry Vitoux, qui est connu sous le nom de « Tell Apéritif ». Le capital social est de fr. 5000. Il est divisé en 50 actions, nominatives, de fr. 100 chacune. Brundler et Henry Vitoux font apport à la société d'un lot de matériel, marchandises et agencement, dont l'inventaire en date du 25 novembre 1932, est demeuré annexé aux statuts. En contre-partie de cet apport, qui est fait pour le prix de fr. 2500, il est remis à Henry Vitoux 13 actions et à Brundler 12 actions entièrement libérées de la société. Brundler et Henry Vitoux font encore apport à titre gratuit à la société et pour tout le temps durant lequel elle subsistera, du droit d'utiliser la recette de fabrication du « Tell Apéritif » et d'utiliser ce nom même pour sa raison sociale, sa marque de fabrique, sa publicité, etc. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valable-

ment pour la société. Le conseil d'administration est composé de 3 membres: Ami Vitoux, essayeur juré, de Genève, à Lancy; Marcel-Henry-Eugène dit Henry Vitoux, employé, de Genève, à Lancy; et Jacques-Henri Brundler, négociant, de Root (Lucerne), à Genève. Dans sa séance du 25 novembre 1932, le conseil d'administration a désigné Ami Vitoux comme président et Jacques Brundler comme secrétaire du conseil, et il a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Siège social: Petit-Lancy, chemin de la Vendée, chez Henry Vitoux.

**Café-brasserie.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Emma Christen**, à Genève, est Emma Christen née Bichsel, de Seeberg (Berne), domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens, avec Georges-Edouard Christen. Exploitation d'un café-brasserie. Rue du Grand Pré 25.

**Outilsage industriel.** — 6 décembre. La raison **Hugo Krebsler**, commerce et représentation d'outillage industriel, à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1932, page 1669), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Outilsage industriel.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Martha Mundt**, à Genève, est Martha Mundt, de nationalité allemande, à Genève. La maison a conféré procuration individuelle à Hugo Krebsler, représentant, de Thoune (Berne), à Genève, Représentation d'outillage industriel. 13, Cours de Rive.

6 décembre. **Ecole Centrale de Langues Modernes et de Commerce et Bureau de Publicité**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1932, page 2492). Hortense Bernard née Périllat, dessinatrice, de Châtelat (Berne), domiciliée à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Etienne Ballenegger, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

**Vermouths, vins et liqueurs, etc.** — 6 décembre. **Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1931, page 2772). Dans sa séance du 15 octobre 1932, le conseil d'administration a nommé Jean Torchio, comptable, de nationalité italienne, à Genève, aux fonctions de fondé de pouvoirs de la société, avec signature individuelle.

6 décembre. La **Société de secours mutuels des Ouvriers de la Faïencerie**, association ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 31 décembre 1903, page 1927), a décidé, dans son assemblée générale du 31 mai 1931, de fusionner avec la « Société de secours mutuels et philanthropique en cas de maladie et accidents „Les Allobroges“, société coopérative ayant son siège à Genève, jouissant de la personnalité, en vertu de l'art. 29 de la loi fédérale sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents, du 13 juin 1911. La société a été dissoute, sa liquidation se trouvant actuellement terminée, elle est radiée du registre du commerce.

**Café-brasserie.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Mme Blanche Delpech**, à Genève, est Blanche Delpech née Scherwey, de Fribourg, domiciliée à Genève, séparée de biens de Stanislas Delpech. Café-brasserie. 5, rue de la Tour Maitresse.

**Epicerie et primeurs.** — 6 décembre. Le chef de la maison **Härrli**, à Genève, est Afra Härrli née Saarmann, de Birwil (Argovie), domiciliée à Genève. Epicerie et primeurs. Angle 42, rue des Maraîchers et 27, rue des Bains.

6 décembre. La **Société Immobilière Navigation-Gevray**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 août 1932, page 2031), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1932, modifié ses statuts en ce sens que la dite société sera administrée par un conseil d'administration qui, au lieu de compter de 2 à 5 membres, se composera désormais de 1 à 5 membres et qu'elle sera dorénavant valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des administrateurs. Les statuts ont été modifiés sur divers autres points non soumis à la publication. La même assemblée a accepté la démission de Joseph Spörri, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et décidé de ne pas le remplacer, en sorte qu'Emile Guggenheim (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Export nach Oesterreich**

Da der Export nach Oesterreich nach wie vor nur auf dem Kompensationswege durchgeführt werden kann, seien schweizerische Firmen, die sich für den Export nach jenem Lande interessieren, auf die Vermittlungstätigkeit der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Börsenstrasse 10, in Zürich, aufmerksam gemacht. Die genannte Stelle verfügt über eine gutausgebaute Kompensationsabteilung, die sich andauernd sehr aktiv für die Einleitung von Kompensationsgeschäften mit Oesterreich bemüht.

281. 30. 11. 32.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Geld-) Kurse			
Privatsatz im Vergleich zu						in % über (+) bzw. unter (-)			
(+ = über — = unter)						Partien			
Offiz.	Priv.	Tägl. Geld	Paris	London	Baslin New York	vor dem 25. Sept. in %			
%	%	%	%	%	%	Frankr.	Engl.	Deutsch.	New York
9. XII.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,625	- 2,375 + 1,125	- 0,4	- 33,59	+ 0,08	+ 0,31
2. XII.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,312	- 2,375 + 1,000	+ 0,14	- 33,15	+ 0,12	+ 0,32
25. XI.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,562	- 2,375 + 1,000	+ 0,20	- 33,15	+ 0,08	+ 0,31
18. XI.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,687	- 2,375 + 1,000	+ 0,31	- 32,54	+ 0,08	+ 0,29
11. XI.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,812	- 2,375 + 1,000	+ 0,31	- 32,40	- 0,09	+ 0,17
5. XI.	2 1/2	1	+ 0,500	+ 0,812	- 2,375 + 1,000	+ 0,36	- 32,32	- 0,31	- 0,08

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3—4 1/2%. — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 3%.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

*Uebereinkommenskurse vom 13. Dezember an — Cours de reduction à partir du 12 décembre*  
 Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 88.25; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.75; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 26.70; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.43; Marokko Fr. 20.33; Niederlande Fr. 209.05; Oesterreich Fr. 72.926; Polen F. 58.50; Schweden Fr. 92.75; Tschechoslowakien Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.33; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

## 1000 Franken kann jede Minute kosten,

die Sie bei einem Brandausbruch un-  
tätig verstreichen lassen müssen, bis  
die Feuerwehr eintrifft, wenn Sie  
nicht mit dem in

### einer Sekunde

betriebsbereiten Minimax-Handfeuer-  
löscher selbst eingreifen und das  
Feuer entweder in diesen ersten kost-  
baren und entscheidenden Minuten so-  
fort ersticken oder doch auf seinen  
Herd beschränken können. Von über  
100,000 Bränden, die so mit Minimax-  
Apparaten gelöscht worden sind, haben  
wir schriftliche Meldung erhalten.

Glauben Sie nicht, dass es auch in Ihrem  
Interesse wäre, sich über unsere Mini-  
max-Apparate zu orientieren? Wir sind zu  
unverbindlicher Auskunft gerne bereit.

MINIMAX A.-G. Zürich



## MINIMAX FEUERLÖSCHER

sind seit mehr als **30 Jahren** im Ge-  
brauch. Für jeden Verwendungszweck  
spezialisierte Typen:  
Haus-Feuerlöscher, Industrietypen,  
Auto- und Flugzeuflöschler, frostsichere  
Spezial-Apparate, Trockenlöscher,  
Schaumlöschler, Spezial-Feuerlöscher  
für elektrische Brände etc.

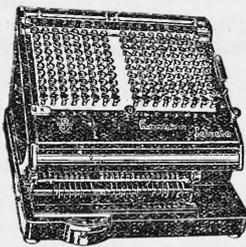
### AUS UNSERER KUNDENLISTE:

Schweizerische Bundesbahnen über 1200 Appa-  
rate. — A.-G. der Spinnereien von Heinrich Kunz,  
Windisch 396 Apparate. — Schweizerische Bind-  
fadenfabrik Schaffhausen 222 Apparate. — Brown,  
Boveri & Cie., Baden 203 Apparate. — A.-G.  
Maschinenfabrik Escher Wyss & Cie. 157 Appa-  
rate. — A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm.  
G. Fischer, Schaffhausen 204 Apparate.

## MINIMAX A.-G. ZÜRICH

(gegründet 1902)

23-2



## Hamann Selecta

die schnellste automatisch arbeitende Rechenmaschine für  
Multiplikation und Division sowie Addition und Subtraktion.

Eine wichtige Neuerung besteht darin, dass die Multiplikation  
automatisch verkürzt wird, d.h. die Maschine findet automatisch  
den kürzesten Weg für die Multiplikation, wodurch eine Herab-  
setzung der Drehzahl von mehr als 30% und ebenso hohe  
Materialschonung erzielt wird. — Prospekte und Vorführung  
kostenlos und ohne Verpflichtung. 2097

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

**Theo Muggli**, Gessnerallee 50, Telephon 36.756, **Zürich**

ALLEINVERTRETUNG FÜR STADT UND KANTON ZÜRICH:

**Robert Gubler**, Bahnhofstr. 93, Telephon 58.190, **Zürich**

ALLEINVERTRETUNG FÜR DEN KANTON BERN:

**Reynold Müller**, Marktgasse 50, Telephon 27.945, **Bern**

DÉPÔTS POUR LA SUISSE ROMANDE: **Berweger & Ducommun** (Royal Office S.A.)

Genève: Place de la Fosterie, 4, Tél. 52.652 - Lausanne 35, rue de Bourg, Tél. 26.353 - Chaux-de-Fonds: 64, rue Leopold Ruiter, Tél. 21.839

## Gloria-Seiden A.-G. Zürich

### Schuldenruf

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. No-  
vember 1932 ist die Auflösung der Gesellschaft, sowie die  
Liquidation derselben durch Herrn Dr. A. Gelpke, Rechts-  
anwalt, Bahnhofstrasse 44, Zürich 1, beschlossen worden.

Es werden hiemit sämtliche (auch pfandgesicherte)  
Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 31. De-  
zember 1932, bis **31. Dezember 1932** beim Unter-  
zeichneten anzumelden. Alle jene Gläubiger gelten als  
bereits angemeldet, welche Wechselforderungen besitzen  
mit den Unterschriften der Gloria-Seiden A.-G., nebst der  
weitere Unterschrift der Serena-Seiden A.-G. Zürich oder  
von Otto Müller & Co. Berlin. 3188

Zürich, den 7. Dezember 1932.

Der Liquidator: **Gelpke.**

## Monte-charges (Warenaufzug)

Schlieren, élect., à vendre. 3198  
Offres sous chiffre M 12419 X Publicitas, Genève.

## Nachlass-Sanierungen

sowie Neu-Finanzierungen werden zuverlässig und prompt durchgeführt  
von der Fa. Ernst F. Voegtli, Vermögensverwaltungen, Bahnhofstrasse 61,  
Zürich. (Erste Referenzen.) (10891 Z) 3126

## Elektrizitätswerk Bazenheid A. G., Kanton St. Gallen

Die Generalversammlung der Aktionäre des Elektrizitätswerkes Baze-  
nheid A. G. hat am 26. November 1932 die

### Liquidation der Gesellschaft

beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit, gemäss Art. 665 u. ff. O.R. aufgefordert,  
ihre Ansprüche am Domizil der Gesellschaft in Bazenheid bis zum 15. Januar  
1933 anzumelden. (12565 G) 3208 i

Bazenheid, den 10. Dezember 1932.

**Elektrizitätswerk Bazenheid in Liq. A. G.**  
J. U. Rohner-Baumann.

### Beteiligungs- und Kapital-Gesuche

inseriert man vorteilhaft im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

## MYCETA S.A., Fabrique Romande de Levure Pressée à Nyon

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 20 décembre 1932, à 15½ heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commis-  
saires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau  
de la Société à Nyon (Usine Th. Muhlethaler S.A.), lequel délivrera les  
cartes d'admission pour l'assemblée. (531-31 L) 3141 i

## Aufforderung

Die Spinnerei an der Lörze A.-G. in Baar hat beschlossen, ihr Kapital  
von Fr. 3,000,000 durch Rückzahlung auf Fr. 2,400,000 herabzusetzen. Unter  
Hinweis auf Art. 670 und 667 O.R. werden die Gläubiger zur Anmeldung  
allfälliger Ansprüche eingeladen. 3213 i

Baar, den 10. Dezember 1932.

### Spinnerei an der Lörze A.-G.

Verwaltungsrat und Direktion.

Denken Sie daran:

# Jede Woche 7 x LÖSTORFER

das erfrischt und gibt Spannkraft

Lostorfer-Mineralwasser aus der altberühmten Lostorfer Römerquelle besitzt zahlreiche gesundheitsfördernde Eigenschaften. Im Jahre 1932 haben Tausende und Abertausende Lostorfer-EXTRA als herrliches Getränk kennen gelernt, so dass die Umsätze einen bedeutenden Aufschwung genommen haben.

Alle guten Restaurants, Cafés und Hotels führen Lostorfer-EXTRA, das gesunde echte Mineralwasser mit Zitronenaroma. Lostorfer belebt, fördert die Verdauung und übt auf den ganzen Organismus einen wohltuenden Einfluss aus. Wer keine aufreizenden Getränke mag, verlange auf Reisen und überall immer

- LOSTORFER-Mineralwasser, naturrein  
grüne Etikette
- Lostorfer-EXTRA-Mineralwasser mit Fruchtzusatz  
rote Etikette 3145



## Die Neue Automobil Verkaufs A.-G. Zürich

hat in ihrer Generalversammlung vom 24. November 1932 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. F. Schöni, Rechtsanwalt, Pelikanstrasse 2, in Zürich 1, zum Liquidator ernannt mit dem Recht der Einzelunterschrift. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1932 beim Liquidator anzumelden gemäss Art. 665 O.R. (10923 Z) 3132 i

**Neue Automobil Verkaufs A.-G. in Liq.**  
Schöni.

## Capita S. A.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1932 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Auf Grund von O.R. Art. 667 werden die Gläubiger der Gesellschaft hiermit zur Anmeldung ihrer Ansprüche an den bisherigen Verwaltungsrat aufgefordert. (11010 Z) 3175 i

Zürich, den 5. Dezember 1932.

**Der Verwaltungsrat.**

### Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.

Der Verwaltungsrat hat in seiner heutigen Sitzung auf Grund der ihm von der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1933 erteilten und durch diejenige vom 11. Dezember 1934 ratifizierten Ermächtigung beschlossen, für das Geschäftsjahr 1932 folgende Akonto-Dividende an die Aktionäre auszurichten:

- Gold-Pesetas 20.— auf den Aktien A, B und C
- Gold-Pesetas 4.— auf den Aktien D und E

Die Zahlung der Dividende erfolgt in Spanien in Pesetas unter Umrechnung der Gold-Pesetas zum Kurse vom Tage der Einreichung, während die Aktionäre in andern Ländern ermächtigt sind, die Dividende in andern Währungen zu beziehen.

Eine Gold-Peseta wird einem Schweizerfranken gleichgestellt und es werden in der Schweiz die Dividendencoupons für jede Aktienkategorie mit den vorerwähnten Beträgen in Schweizerfranken eingelöst.

Die Zahlung der Dividende erfolgt vom 20. Dezember 1932 an gegen Einreichung des Dividendencoupons Nr. 23 bei den gewohnten spanischen und ausländischen Zahlstellen, in der Schweiz bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen.

Madrid, den 5. Dezember 1932.

*Der Sekretär des Verwaltungsrates:*  
Miguel Vidal y Guardiola.

Le conseil d'administration de la SOCIÉTÉ DE L'HOTEL DES TROIS-COURONNES A VEVEY convoque les actionnaires de la société en assemblée générale ordinaire pour le samedi 17 décembre 1932, à 10 1/2 heures, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, avec l'ordre du jour suivant: 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs. 3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Nomination des contrôleurs. 5. Propositions individuelles. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, à Vevey, dès le 6 décembre 1932. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, du 7 au 16 décembre 1932, sur présentation des titres, à la Succursale de Vevey, de la Banque d'Escompte Suisse. (20133 L) 3150 i

Die Schreibmaschine für jedes Budget

## MONARCH PIONEER

Preis Fr. 215.—

Vereinigt Solidität und hübsche Ausführung mit leichter, normaler Bedienung  
Zahlungs erleichterung Fr. 20.— pro Monat  
Prospekte und unverbindliche Vorführung durch

**Smith Premier Schreibmaschinen A.-G.**

Marktgasse 19	BERN	Telephon 20.379
Uraniastrasse 35	ZÜRICH	Telephon 32.565
Elisabethenstr. 54	BASEL	Telephon 21.529
2, Bd. Georg. Favon	GENÈVE	Téléph. 44.700
2, rue J. J. Mercier	LAUSANNE	Téléph. 22.215
8, Terreaux	NEUCHÂTEL	Téléph. 10.14

Biel — Fribourg — La Chaux-de-Fonds — Lugano — Luzern  
St. Gallen — Sion — Winterthur 21-1

### Patente

in allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. Späty  
Limmatquai 32, Zürich.  
Tel. 29.585 183

---

### Gesunde Kastanien

10 und 15 kg à Fr. — 29 per kg  
30 kg Fr. 8.10, 50 kg Fr. 13.—

### Schöne weisse Büsse

5 kg Fr. 3.40, 10 kg Fr. 6.50  
20 kg Fr. 12.50, 50 kg Fr. 30.—

A. LUINI, Exporte, Arbedo.

---

### Patentverkauf

Der Inhaber des Schweiz. Patentes Nr. 143 797, Appareil rotatif à variations volumétriques wünscht sein Patent zu verkaufen oder in Lizenz zu geben. 3210  
Geß. Anfr. an J. H. Hoernli, Patentanw., Clausiusstr. 38, Zürich 6. (OF 44699 Z)

## 6% Hypothekar-Anleihen im I. Rang von Fr. 1,000,000

der

# Zentralheizungsfabrik A. G., Bern

(Zent A.-G., Bern)

Wir kündigen hiermit dieses Anleihen gemäss Titelbestimmung zur Rückzahlung auf

### 30. Juni 1933

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

**Zahlstellen:**

- Die Schweizerische Volksbank Bern und ihre Niederlassungen
- Die Kantonalbank von Bern und ihre Zweiganstalten
- Die Spar- & Leihkasse in Bern

Bern, den 12. Dezember 1932.

Zentralheizungsfabrik A.-G., Bern (Zent A.-G. Bern)  
Der Verwaltungsrat.

## Continentale Gesellschaft für angewandte Elektrizität, Basel

Einladung zur XXV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 30. Dezember 1932, vormittags 11 1/2 Uhr im Stadtcasino (kleines Sitzungszimmer) Basel

### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1931/32.
2. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1931/32.
3. Vorlage des Berichtes der Revisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1931/32.
5. Beschlussfassung betreffend Decharge.
6. Festssetzung der Verwaltungshonorare.
7. Wahlen.

Das Stimmrecht kann nur für diejenigen Aktien ausgeübt werden, die bis spätestens zum 27. Dezember 1932 während der üblichen Kassastunden gegen auf den Namen lautende Bescheinigung bei einer der folgenden Bankstellen hinterlegt werden:

- Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und in Basel,
- Schweizerische Bankgesellschaft in Basel,
- Blankart & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, in Zürich, und
- Zentral-Europäische Länderbank, Aktiengesellschaft, Niederlassung Wien, in Wien.

Die Stimmkarten können gegen die Bescheinigung der erwähnten Bankstellen im Bureau der Gesellschaft in Basel, Freie Strasse 2 a (Bureau Dres. Scherer & Anliker), bis zum 29. Dezember 1932 bezogen werden.

Dort liegen auch ab 15. Dezember 1932 die Bilanz für das Geschäftsjahr 1931/32 nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Revisoren zur Einsicht der Aktionäre auf. (10728 Q) 3202 i

*Der Präsident des Verwaltungsrates:*  
sig. E. Philipp.

## La Banque Populaire de Sierre, à Sierre

dénonce pour la conversion ses obligations et dépôts à terme venant à échéance et pouvant être dénoncés jusqu'au 30 juin 1933.

La conversion sera considérée comme acceptée et les titres seront renouvelés au taux du jour de leur échéance, au cas où ils n'auraient pas été dénoncés au remboursement par leur porteur dans le délai prévu sur les titres eux-mêmes.

Conditions actuelles pour nouveaux dépôts:

- 4 1/4 % sur obligations à 3 ans
- 4 1/2 % sur obligations à 5 ans

Sierre, le 9 décembre 1932.

32041  
La direction.

Hotels und Pensionen	Minimalpr. inkl. Heizung	<b>ADELBODEN</b>		Hotels und Pensionen	Minimalpr. inkl. Heizung
Nevada-Palace	17.—	<b>Sonne u. Sport. - Einheitliche Skilehrmethode. - Der Krisenzeit angepasste Preise.</b>		Sporthotel Schönbögen	11.50
Grand Hotel	14.50			Edelwalde und Schwalzenhof	11.80
Regina Hotel	14.50			Hotel Eden Victoria	11.80
Kulmhotel und Kurhaus	13.50			Hotel-Pension Alpenrose	10.50
Hotel National	13.50			Hotel Bristol-Oberland	10.50
Hotel Adler und Kursaal	13.—			Hotel-Pension Alpenruhe	9.50
Park-Hotel Bellevue	13.—			Pension Alpina	8.50
Hotel Beau-Site	12.50			Pension des Alpes	8.50
Hotel-Pension Huldli	12.50			Kinderalme: Helios, Z'im merli, Elbers.	

**Eine laufende Fabrikationskontrolle**

lässt sich leicht durch Viscard-Erga erreichen. Die beweglichen Signale geben immer den Stand der Arbeit an.

**Rüegg-Naegeli**  
COBAS-BAHNHOFSTR. 23 CENTRALHOF ZÜRICH



Combien de fois tournez-vous votre stock?

Un contrôle, permettant de serrer au plus près le stock minimum, accélère le rythme de la rotation.

Viscard-Erga vous le donnera.

**Fraser-Fils**  
18, RUE DE BOURG LAUSANNE

↑

**Wer Kenner für und für Kauft beim ZIGARREN-DÜRR!**

Ein Geschenk soll nicht nur Gabe sein, die eine Pflicht erfüllt, es soll die Sorgfalt der Wahl erkennen lassen. Kenner kaufen **Qualitäts-Zigarren, Zigaretten, Tabake, Zigaretten-Spitzen und Feuerzeuge** immer bei DÜRR. Die Geschmäcke sind zwar verschieden, aber auf DÜRR's Spezialzigarren können Sie sich verlassen.

**A. DÜRR & Co., ZUR TRULLE**  
BAHNHOFSTR. 69 ZÜRICH BAHNHOFPL. 6

BLESI



25-2

## BARR

die Büro-Schreibmaschine in tragbarer Form.

24 und 38 cm Wagen

Nach Gewicht und Form reiht sich die Barr unter die Portables ein, aber wenn Sie auf ihr schreiben, **haben Sie das Gefühl, auf einer großen Büromaschine zu arbeiten.**

Referenzen aus Banken, Handel, Industrie u. Versicherungen

**Zürich**  
Löwenstraße 11  
Telephon 58.883  
bei der neuen City

GENERALVERTRETUNG:

## Julius Brendle

**Basel**  
Klosterberg 19  
Tel. 27.647

**Aufforderung zur Forderungseingabe**

Die **Silan A. G.** in Basel ist in Liquidation getreten. Allfällige Forderungsansprecher wollen ihre Forderung beim Liquidator Dr. J. Trott, Advokaturbureau, Hutgasse 2, Basel, bis **31. Dezember 1932** anmelden. 3200

Basel, den 9. Dezember 1932.

Die Liquidatoren:  
**Dr. J. Trott. Dr. E. Schmid.**

## Tuchfabrik Wädenswil A.-G. in Wädenswil

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **XXXIII. ordentlichen Generalversammlung** auf Mittwoch, den 21. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, in das Verwaltungsbauwerk 1 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von heute ab im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können auch die Stimmkarten bis zum 20. Dezember gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden. 3187 i

Wädenswil, den 10. Dezember 1932.

**Der Verwaltungsrat.**

Prüfen Sie

## OSO

die neue, bewährte Durchschreib- 43-8 Buchhaltung

Sie bringt Ihnen grosse Vereinfachung durch weitere 30% Arbeitersparnis gegenüber anderen Durchschreib-Buchhaltungs-Systemen. Verlangen Sie Prosp. 102.

**SCHOLL**  
AG-POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## Sport A. G., Biel

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre** auf Donnerstag, den 22. Dezember 1932, nachm. 4 Uhr im Restaurant Rawyler, I. Stock, Nidaugasse 1, Biel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1931/32. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1931/32, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. Dezember 1932 auf unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch unser Bureau wie auch durch die Schweiz. Volksbank Biel bis zum 21. Dezember 1932 verabfolgt. (22840 U) 3201 i

Biel, den 9. Dezember 1932.

**Der Verwaltungsrat.**

Jeden gestanzten, gepressten, geprägten, gravierten, vernickelten, lackierten



**Spezial-Numerateure**

**Machine à copier Roneo**  
à vendre. Offres sous chiffre O. 12421 X. à Publicitas Genève. 3195

**Comptometer**  
machine à calculer à vendre. Offres sous chiffre N 12420 X à Publicitas Genève. 3197

**Prima** 2691

## Moselwein

in Fässern von 60 Liter ab, franko verzollt jeder Schweizer Station Fr. 1.10 pro Liter.

**H. M. Hirsch Söhne, Weingrosshandlung**  
Friedberger Landstrasse 23, Frankfurt/Main.

**Gelegenheit — 3 Kassenschränke**

auch für Bücher und Wertchriften, garantiert feuer-, sturz- und diebessteher, gross und mittelgross, ausserst **billig zu verkaufen** bei **Oscar Frenz-Rulay, Bern**, uur Tannenweg 16, Länggasse (Tram-Endstation Nr. 5), Telephon 35.875. (Bitte Adresse genau beachten.) 3194

**Fr. 20,000**

mit jährlicher Amortisation nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre **J 10703 Q** an **Publicitas Basel.** 3191

**Zu vermieten**

per 1. April nächsthin **an verkehrsreicher Lage in Zürich** nächst Hauptbahnhof

## Ladenlokal

im Ausmasse von ca. 30 m<sup>2</sup>. Offerten unter Chiffre **S 10964 Z** an **Publicitas A. G. Zürich.** 3162

**Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf**  
(Art. 582 & ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. XII. 1911.)

Erblasser: **Löffel-Joos Oskar**, Jakobs sel., geb. 1881, von Worben, gewesener Bäckermeister und Fabrikant von Haferzwieback-Kindermehl, in Biel-Bözingen, Solothurnstrasse 13, gestorben am 29. November 1932.

Eingabefrist bis mit 12. Januar 1933.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Fritz Müri, Collègegasse 27.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 ZGB vorgesehene Folgen ein.

Massverwalter: Herr **Albert Baumann**, Bäckermeister, Bözingenstrasse 126, in Biel-Bözingen.

Das Geschäft wird durch Frau Wwe. Maria Löffel-Joos weitergeführt. 3196

Biel, den 9. Dezember 1932.

Der Beauftragte:  
**Fritz Müri, Notar.**